

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
6 February 2008  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят вторая сессия**

Пункт 140 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Всеобъемлющий доклад о профессиональной  
подготовке по вопросам поддержания мира****Записка Генерального секретаря**

1. В пункте 4 раздела I своей резолюции 60/266 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о ходе работы по профессиональной подготовке по вопросам поддержания мира. Кроме того, в пункте 6 своей резолюции 60/267 Ассамблея просила Генерального секретаря представить подробную информацию о действенности и эффективности всех учебных программ Департамента операций по поддержанию мира, которые будут осуществляться на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия, проведя при этом сравнение с учебными программами в других местах и отделениях Организации Объединенных Наций.
2. Как просил Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и по указанию заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, с 1 ноября 2005 года все учебные элементы Департамента операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях (полицейский, военный и гражданский) были сведены воедино в рамках Объединенной службы учебной подготовки. Вместе с объединением было рекомендовано перевести Секцию по организации профессиональной подготовки Объединенной службы учебной подготовки на БСООН. Основанием для перевода этой Секции послужила предполагаемая экономия средств за счет сокращения расходов на поездки благодаря размещению соответствующей учебной группы в основном учебном подразделении Департамента. Это произошло в 2006/07 бюджетном году.
3. Создание Секции на БСООН осуществлялось неспешно и постепенно. БСООН выделила служебные помещения в своем центре подготовки, которые были подготовлены для размещения 10 сотрудников Секции, а также предоставила транспортную и административную поддержку. Секция полностью укомплектована кадрами начиная с первого квартала 2008 года.



4. Впоследствии разделение Департамента операций по поддержанию мира на два департамента (Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки) в 2007 году дало толчок проведению полного обзора первоочередных задач и основных направлений деятельности Объединенной службы учебной подготовки. Была сформулирована стратегия учебной подготовки Службы, которая была широко обсуждена как в рамках обоих департаментов, так и с государствами-членами. Она будет внедрена в течение следующего календарного года и будет включать в себя проведение полного обзора потребностей в учебной подготовке государств-членов, полевых миссий и Центральных учреждений.

5. В результате переориентации усилий Объединенной службы учебной подготовки Генеральный секретарь не может представить доклад о профессиональной подготовке по вопросам поддержания мира для рассмотрения в ходе работы на второй части возобновленной шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Хотя сделано многое для улучшения подготовки персонала для операций по поддержанию мира, требуется провести дальнейшую работу, чтобы окончательно оформить и внедрить новую стратегию Объединенной службы учебной подготовки, провести всеобъемлющий анализ потребностей в подготовке и удостовериться в обоснованности выводов и рекомендаций. Ожидается, что полный доклад о профессиональной подготовке по вопросам операций по поддержанию мира будет представлен для рассмотрения Ассамблеей на ее возобновленной шестьдесят третьей сессии.

---